

SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa

1.1 Identificador do produto

SWAG 30 93 9070 Óleo para transmissões
Número do artigo 30 93 9070, 30 93 9071

1.2 Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas

1.2.1 Utilizações relevantes

Óleo para caixa de velocidades

1.2.2 Utilizações desaconselhadas

Desconhecido.

1.3 Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

Empresa	SWAG Autoteile GmbH Am Kiesberg 4-6 42117 Wuppertal / ALEMANHA Número de telefone +49 (0)202 26454-0 Fax +49 (0)202 26454-5000 Homepage www.swag.de E-mail info@swag.de
----------------	--

Sector informativo

Informações técnicas	info@swag.de
-----------------------------	--

Ficha de Segurança	info@swag.de
---------------------------	--

1.4 Número de telefone de emergência

Organismo consultivo	+49 (0)89-19240 (24h) (nas línguas alemã e inglesa)
-----------------------------	---

SECÇÃO 2: Identificação dos perigos

2.1 Classificação da substância ou mistura

Aquatic Chronic 3: H412 Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

2.2 Elementos do rótulo

O produto é classificado e sujeito aos requisitos de identificação obrigatória, segundo as Directivas CE.

Pictogramas de perigo	Nenhum(a)
------------------------------	-----------

Advertências de perigo	H412 Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.
-------------------------------	--

Recomendações de segurança	P273 Evitar a libertação para o ambiente. P501 Eliminar o conteúdo / recipiente em instalações de tratamento e eliminação adequadas, de acordo com a legislação e os regulamentos aplicáveis e as características do produto no momento da eliminação.
-----------------------------------	---

2.3 Outros perigos

Riscos de saúde	Em caso de ingestão ou vômitos há risco de entrada nos pulmões. Contacto frequente e demorado com a pele pode provocar irritação da pele.
------------------------	--

Perigos para o meio-ambiente	Não contém substâncias PBT ou mPmB.
-------------------------------------	-------------------------------------

Outros riscos	No estado dos conhecimentos actuais não foram identificados outros riscos.
----------------------	--

SECÇÃO 3: Composição / Informação sobre os componentes

Tipo de produto:

Este produto é uma mistura.

Teor [%]	Componente
50 - < 100	Destilados (petróleo), paraffinicos pesados tratados com hidrogénio (< 3% de matérias extractíveis em DMSO)
	CAS: 64742-54-7, EINECS/ELINCS: 265-157-1, Reg-No.: 01-2119484627-25-XXXX
	GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304
0,1 - < 1	Alkyl thiophosphites
	EINECS/ELINCS: 424-820-7, Reg-No.: 01-0000017126-75-xxxx
	GHS/CLP: Skin Corr. 1B: H314 - Acute Tox. 4: H312 - Aquatic Chronic 1: H410
0,1 - < 1	amine, ethoxylated
	EINECS/ELINCS: Polymer
	GHS/CLP: Eye Dam. 1: H318 - Aquatic Chronic 2: H411

Comentário sobre os componentes

Lista SVHC (Candidate List of Substances of Very High Concern for Authorisation): Não contém ou contém menos de 0,1% das substâncias registradas na lista.
Para o texto integral das advertências H: ver SECÇÃO 16.

SECÇÃO 4: Primeiros socorros

4.1 Descrição das medidas de primeiros socorros

Recomendações gerais

Retirar a roupa contaminada e lavá-la antes de a voltar a usar.

Após inalação

Providenciar ar fresco.
Em caso de dores providenciar tratamento médico.

Após contacto com a pele

Em caso de contacto com a pele lavar com água e sabão.
Em caso de irritação persistente da pele procurar um médico.

Após contacto com os olhos

Enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continuar a enxaguar.
Caso a irritação ocular persista: consulte um médico.

Após ingestão

Obter conselho médico imediatamente.
Não provocar vômitos.

4.2 Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

Efeitos irritantes

4.3 Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

Tratar conforme os sintomas.
Em caso de ingestão ou vômitos há risco de o vomitado entrar nos pulmões.
Disponibilizar ao médico a ficha de dados de segurança.

SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndio

5.1 Meios de extinção

Produtos de extinção adequados

Espuma, pó de extinção de fogo, jacto de água pulverizada, dióxido de carbono.

Produtos de extinção inadequados

Jacto de água denso.

5.2 Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

Risco de formação de produtos tóxicos da pirólise.

5.3 Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

Não inalar gases de explosão e incêndio.
Utilizar aparelho de protecção respiratória independente da atmosfera.
Resíduos de incêndio e água de combate ao fogo contaminada devem ser eliminados de acordo com as normas das autoridades locais responsáveis.

SECÇÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas acidentais

6.1 Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência

Risco significativo de escorregamento devido a produto derramado.
Com água, forma camada escorregadia.

6.2 Medidas de protecção do meio-ambiente

Impedir que o produto se estenda sobre maior superfície (p.ex. mediante diques ou barreiras de óleo).
Não permitir que entre nas águas superficiais/águas subterrâneas/canalização.

6.3 Métodos e materiais de confinamento e limpeza

Recolher com material aglutinante de líquido (p.ex. aglutinante de óleo).
Eliminar o material recolhido de acordo com os regulamentos .

6.4 Remissão para outras secções

Veja SECÇÃO 8+13

SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenamento

7.1 Precauções para um manuseamento seguro

Evitar formação de aerossol.
Utilizar apenas em área bem ventilada.
O produto é combustível.
Não comer, beber ou fumar durante a utilização deste produto.
Providenciar a limpeza profunda da pele após o trabalho e antes de pausas.
Protecção preventiva pelo uso de pomada para a pele.
Não trazer panos de limpeza embebidos do produto nos bolsos das calças.
A roupa de trabalho contaminada não pode sair do local de trabalho.
Retirar a roupa contaminada e lavá-la antes de a voltar a usar.

7.2 Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

Conservar apenas no recipiente original.
Evitar que o produto possa penetrar no solo.
Não armazenar juntamente com alimentos e rações.
Conservar recipiente em local bem ventilado.
Manter recipiente hermeticamente fechado.

7.3 Utilizações finais específicas

Veja SECÇÃO 1.2

SECÇÃO 8: Controlo e monitoração da exposição/protecção pessoal

Componentes com valores limite, a controlar em relação ao local de trabalho (PT)

8.1 Parâmetros de controlo

não relevante

8.2 Controlo da exposição

Informações adicionais sobre o planeamento das instalações técnicas	Providenciar ventilação suficiente no lugar de trabalho.
Protecção para os olhos	Óculos de protecção.
Protecção para as mãos	Os dados mencionados abordam recomendações. Para obter mais informações, favor contactar o fornecedor das luvas. > 0,4mm: Nitrilo, >120 min (EN 374). > 0,4mm: Borracha de butilo, > 120 min (EN 374)
Protecção do corpo	Roupa de protecção leve
Outras	As características dos meios de protecção para o corpo devem ser seleccionadas em função da concentração e da quantidade das substâncias tóxicas de acordo com as condições específicas do local de trabalho. A resistência dos meios de de protecção aos agentes químicos deve ser esclarecida junto dos fornecedores. Não inalar gases/vapores/aerossóis. Evitar contacto com os olhos e com a pele.
Protecção respiratória	Protecção respiratória em caso de formação de aerossol ou neblina. Aparelho de filtração para curto tempo, filtro combinado A-P2.
Perigos térmicos	Não existe informação disponível.
Delimitação e monitoração da exposição ambiental	Veja SECÇÃO 6+7.

SECÇÃO 9: Propriedades físicas e químicas

9.1 Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

Forma	Líquido
Cor	amarelo claro
Odor	característico
Limiar olfativo	não determinado
Valor pH	não aplicável
Valor pH [1%]	não aplicável
Ponto de ebulição [°C]	não aplicável
Ponto de inflamação [°C]	210 (EN ISO 2592)(COC)
Inflamabilidade (sólido, gás) [°C]	nao explosivo.
Limite inferior de explosividade	não aplicável
Limite superior de explosividade	não aplicável
Propriedades comburentes	Não
Pressão de vapor/Pressão de gás [kPa]	não determinado
Densidade [g/ml]	0,849 (DIN 51757) (15 °C / 59,0 °F)
Densidade do granel [kg/m³]	não aplicável
Solubilidade em água	praticamente insolúvel
Coefficiente de dispersão n-octanol/água [log Pow]	não determinado
Viscosidade	33,2 mm²/s 40°C (DIN 51562)
Densidade relativa do vapor [valor de referência: ar]	não determinado
Velocidade da evaporação	não determinado
Ponto de fusão [°C]	não determinado
Ignição espontânea [°C]	não aplicável
Ponto de decomposição [°C]	não determinado

9.2 Outras informações

Nenhum(a)

SECÇÃO 10: Estabilidade e reactividade

10.1 Reactividade

Desconhecido em caso de utilização correcta.

10.2 Estabilidade química

O produto é estável sob condições normais.

10.3 Possibilidade de reacções perigosas

Reacções perigosas desconhecidas.

10.4 Condições a evitar

Veja SECÇÃO 7.2.

10.5 Materiais incompatíveis

não determinado

10.6 Produtos de decomposição perigosos

Produtos de decomposição perigosos desconhecidos.

SECÇÃO 11: Informação toxicológica

11.1 Informações sobre os efeitos toxicológicos

Toxicidade aguda

Teor [%]	Componente
50 - < 100	Destilados (petróleo), paraffínicos pesados tratados com hidrogénio (< 3% de matÉrias extract-veis em DMSO), CAS: 64742-54-7
	LD50, por via dérmica, Coelho: > 5000 mg/kg.
	LD50, por via oral, Ratazana: > 5000 mg/kg.
0,1 - < 1	Alkyl thiophosphites
	LD50, por via dérmica, > 500 mg/kg.
	LD50, por via oral, Ratazana: > 2000 mg/kg.

Lesões oculares graves/irritação ocular não determinado

Corrosão/irritação cutânea não determinado

Sensibilização respiratória ou cutânea não determinado

Toxicidade para órgãos-alvo específicos — exposição única não determinado

Toxicidade para órgãos-alvo específicos — exposição repetida não determinado

Mutagenicidade não determinado

Toxicidade na reprodução não determinado

Cancerogenicidade não determinado

Observações gerais

Não existem dados toxicológicos do produto global.
Não existe classificação segundo o processo de cálculo da Directiva das Preparações
Os dados toxicológicos apresentados referentes às substâncias destinam-se aos profissionais de saúde e segurança no trabalho, aos profissionais de saúde em geral e aos toxicologistas. Os dados toxicológicos apresentados referentes às substâncias foram disponibilizados por produtores de matérias-primas.

SECÇÃO 12: Informações ambientais

12.1 Toxicidade

Teor [%]	Componente
0,1 - < 1	Alkyl thiophosphites
	LC50, (96h), fish: 1,5 mg/l.

12.2 Persistência e degradabilidade

Comportamento em compartimentos ambientais não determinado

Comportamento em Estações de Tratamento de Águas Residuais não determinado

Degradabilidade biológica não determinado

12.3 Potencial de bioacumulação

Não existe informação disponível.

12.4 Mobilidade no solo

Não existe informação disponível.

12.5 Resultados da avaliação PBT e mPmB

Com base em todas as informações disponíveis, não requer classificação como PBT ou mPmB.

12.6 Outros efeitos adversos

A classificação foi determinada de acordo com o processo de cálculo da Directiva de Preparações.

Não existem dados ecológicos sobre o produto global.

Não permitir que o produto possa entrar no ambiente ou na canalização sem controlo.

Os dados toxicológicos apresentados referentes às substâncias foram disponibilizados por produtores de matérias-primas.

SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação

13.1 Métodos de tratamento de resíduos

Os resíduos do produto devem ser eliminados de acordo com o previsto na Directiva Relativa aos Resíduos 2008/98/CE, assim como de acordo com os regulamentos nacionais e regionais. Para este produto não pode ser estipulado um número de código de resíduos segundo o Catálogo Europeu de Resíduos (Lista Europeia de Resíduos), pois somente o uso previsto pelo utilizador permite uma classificação. No âmbito da UE, o número de código de resíduos deve ser estipulado em conciliação com a empresa encarregada da eliminação dos resíduos.

Produto

Conduzir a uma unidade de incineração, observando as normas das autoridades locais.
Será respeitada a Directiva 2002/95/CE (RoHS) da União Europeia para a restrição do uso de determinadas substâncias perigosas

Catálogo europeu de resíduos (recomendado)

130205*

Embalagens não lavadas

Embalagens não contaminadas podem ser enviadas à reciclagem.
Embalagens que não possam ser limpas devem ser eliminadas conforme o próprio produto.

Catálogo europeu de resíduos (recomendado)

150110*
150102
150104

SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

14.1 Número ONU

de acordo com a designação de transporte da ONU, consultar o SECÇÃO 14.2

14.2 Designação oficial de transporte da ONU

Transporte por terra segundo ADR/RID NÃO ESTÁ CLASSIFICADO COMO PRODUTO PERIGOSO

Transporte por vias navegáveis interiores (ADN) NÃO ESTÁ CLASSIFICADO COMO PRODUTO PERIGOSO

Transporte marítimo segundo IMDG NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

Transporte aéreo segundo IATA NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

14.3 Classes de perigo para efeitos de transporte

de acordo com a designação de transporte da ONU, consultar o SECÇÃO 14.2

14.4 Grupo de embalagem

de acordo com a designação de transporte da ONU, consultar o SECÇÃO 14.2

14.5 Perigos para o ambiente

de acordo com a designação de transporte da ONU, consultar o SECÇÃO 14.2

14.6 Precauções especiais para o utilizador

Respectiva indicação nos SECÇÃO 6 a 8.

14.7 Transporte a granel em conformidade com o anexo II da Convenção Marpol e o Código IBC

não aplicável

SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

15.1 Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente

PRESCRIÇÕES DA UE	1991/689 (2001/118); 1999/13; 2004/42; 648/2004; 1907/2006 (REACH); 1272/2008; 75/324/CEE(2008/47/CE); 453/2010/CE; (UE) 2015/830
REGULAMENTOS DO TRANSPORTE	ADR (2015); IMDG-Code (2015, 37. Amdt.); IATA-DGR (2015)
PRESCRIÇÕES NACIONAIS (PT):	Não determinado.
- Observar restrições na contratação de pessoal	Não
- VOC (1999/13/CE)	0 %

15.2 Avaliação da segurança química

não aplicável

SECÇÃO 16: Outras informações

16.1 Advertências de perigo (SECÇÃO 3)

H304 Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.
H410 Muito tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.
H312 Nocivo por contacto com a pele.
H314 Provoca graves queimaduras na pele e lesões oculares graves.
H411 Tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.
H318 Provoca lesões oculares graves.

16.2 Abreviaturas e acrónimos:

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route
RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses
ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure
CAS = Chemical Abstracts Service
CLP = Classification, Labelling and Packaging
DMEL = Derived Minimum Effect Level
DNEL = Derived No Effect Level
EC50 = Median effective concentration
ECB = European Chemicals Bureau
EEC = European Economic Community
EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS = European List of Notified Chemical Substances
GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
IATA = International Air Transport Association
IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk
IC50 = Inhibition concentration, 50%
IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods
IUCLID = International Uniform Chemical Information Database
LC50 = Lethal concentration, 50%
LD50 = Median lethal dose
MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships
PBT = Persistent, Bioaccumulative and Toxic substance
PNEC = Predicted No-Effect Concentration
REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals
TLV®/TWA = Threshold limit value – time-weighted average
TLV®STEL = Threshold limit value – short-time exposure limit
VOC = Volatile Organic Compounds
vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative

16.3 Outras informações

Procedimento de classificação

Aquatic Chronic 3: H412 Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros. (Método de cálculo)

Posições modificadas

Nenhum(a)